

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 333/2002

af 18. februar 2002

om ensartet udformning af ark til påføring af visum udstedt af medlemsstater til personer, hvis rejsedokumenter ikke anerkendes af den medlemsstat, der udarbejder det pågældende ark

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 62, nr. 2, litra b), punkt iii),

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Harmonisering af visumpolitikken er et afgørende led i den gradvise skabelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, navnlig i relation til grænsepassage.

(2) Ifølge foranstaltning nr. 38 i handlingsplanen fra Wien, der blev vedtaget af Rådet (retlige og indre anliggender) den 3. december 1998, bør der lægges vægt på ny teknisk udvikling for at sikre — når det er hensigtsmæssigt — en endnu bedre sikkerhed for den ensartede udformning af visa.

(3) I henhold til konklusion 22 fra Det Europæiske Råd i Tampere den 15.-16. oktober 1999 bør den fælles aktive politik vedrørende visa og falske dokumenter videreudvikles.

(4) Arkene til påføring af visum udstedt til personer, hvis rejsedokumenter ikke anerkendes af den udstedende medlemsstat, svarer ikke på nuværende tidspunkt til de krævede sikkerhedsstandarder. Det er derfor nødvendigt at harmonisere udformningen af sådanne ark for at gøre dem mere sikre.

(5) Det ensartede udformede ark bør indeholde alle de oplysninger, der er nødvendige, og opfylde særdeles høje tekniske krav, navnlig med hensyn til sikring mod efterligning og forfalskning. Det bør desuden kunne anvendes i alle medlemsstater og være forsynet med universelt genkendelige og harmoniserede sikkerhedskarakteristika, som tydeligt kan ses med det blotte øje.

(6) Denne forordning fastsætter udelukkende beskrivelsen af den ensartede udformning. Den skal suppleres med yderligere tekniske specifikationer, der skal hemmeligholdes for at forebygge efterligning og forfalskning, og som ikke må indeholde persondata eller henvisning til sådanne data. Beføjelse til at vedtage sådanne tekniske specifikationer bør tillægges Kommissionen, der skal bistås af det udvalg, der blev nedsat ved artikel 6 i Rådets forordning (EF) nr. 1683/95 af 29. maj 1995 om ensartet udformning af visa ⁽³⁾.

(7) For at forhindre, at flere personer end nødvendigt får adgang til de pågældende oplysninger, bør hver medlemsstat udpege et og kun et organ med ansvar for at trykke de ensartede udformede ark til påføring af visum, dog således at de om nødvendigt kan udpege et andet organ i stedet. Hver medlemsstat bør meddele Kommissionen og de andre medlemsstater navnet på det udpegede organ.

(8) Medlemsstaterne bør sammen med Kommissionen håndhæve relevante foranstaltninger, så behandlingen af personoplysninger overholder beskyttelsesstandarderne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽⁴⁾.

(9) Betingelserne for indrejse på medlemsstaternes område eller udstedelse af visa berører ikke de gældende regler for anerkendelse af rejsedokumenters gyldighed.

(10) I relation til gennemførelsen af associeringsaftalen med Norge og Island udgør denne forordning en udbygning af Schengen-reglerne som omhandlet i protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union.

(11) I henhold til artikel 3 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, meddelte Det Forenede Kongerige ved skrivelse af 3. juli 2001, at det ønsker at deltage i vedtagelsen og anvendelsen af denne forordning.

(12) I medfør af artikel 1 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Irland ikke i vedtagelsen af denne forordning. Med forbehold af artikel 4 i nævnte protokol finder bestemmelserne i denne forordning derfor ikke anvendelse i Irland.

(13) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁵⁾ —

⁽¹⁾ EFT C 180 E af 26.6.2001, s. 301.

⁽²⁾ Udtalelse af 12.12.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT L 164 af 14.7.1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

⁽⁵⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I denne forordning forstås ved »ark til påføring af visum« det dokument, som myndighederne i en medlemsstat udsteder til en person, hvis rejsedokument ikke anerkendes af denne medlemsstat, og hvorpå denne stats kompetente myndighed anbringer et visum.

2. Arket til påføring af visum skal udformes ensartet som foreskrevet i bilaget.

3. Er indehaveren af et sådant ark til påføring af visum ledsaget af sine pårørende, afgør den enkelte medlemsstat, om der skal udstedes separate visumark til familieoverhovedet og de enkelte pårørende.

Artikel 2

De tekniske specifikationer for det ensartet udformede ark til påføring af visum og specifikationerne i relation til nedenstående skal indføres i overensstemmelse med den procedure, der er nævnt i artikel 5, stk. 2:

- a) sikkerhedselementer og sikkerhedskrav, herunder forbedrede standarder til bekæmpelse af efterligning og forfalskning
- b) tekniske fremgangsmåder ved og regler for udfyldelse af det ensartet udformede ark til påføring af visum.

Artikel 3

De i artikel 2 nævnte specifikationer er hemmelige. De meddeles kun til de organer, der er udpeget af medlemsstaterne til at forestå trykningen af det ensartet udformede ark, og til personer, der er behørigt bemyndiget af en medlemsstat eller af Kommissionen.

Hver medlemsstat udpeger et og kun et organ, der har ansvaret for trykning af ensartet udformede ark. Medlemsstaten meddeler Kommissionen og de andre medlemsstater navnet på dette organ. Et og samme organ kan udpeges af to eller flere medlemsstater til dette formål. Hver medlemsstat har ret til i stedet at udpege et andet organ. Den underretter i så fald Kommissionen og de andre medlemsstater herom.

Artikel 4

Medmindre andet følger af bestemmelserne om databeskyttelse, har den person, til hvem det ensartet udformede ark er udstedt,

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2002.

ret til at kontrollere de personoplysninger, der figurerer på arket, og til om fornødent at få dem rettet eller slettet.

Det ensartet udformede ark må ikke indeholde maskinlæsbare oplysninger, bortset fra de tilfælde, der er omhandlet i bilaget, eller hvis disse oplysninger er angivet i det tilsvarende rejsedokument.

Artikel 5

Denne forordning berører ikke medlemsstaternes beføjelser til at anerkende stater og territoriale enheder samt pas, rejse- og identitetsdokumenter, som udstedes af deres myndigheder.

Artikel 6

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat i artikel 6 i forordning (EF) nr. 1683/95.

2. Når der henvises til bestemmelserne i denne artikel, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til to måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 7

Hvis medlemsstaterne anvender konceptet fra det ensartet udformede ark til andre formål end de i artikel 1 omhandlede, træffes der passende foranstaltninger til at sikre, at forveksling med det i artikel 1 omhandlede ark er udelukket.

Artikel 8

Medlemsstaterne anvender det ensartet udformede ark til påføring af visum senest to år efter vedtagelsen af de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, litra a). Gyldigheden af visa, der allerede er udstedt på andre ark, berøres imidlertid ikke af indførelsen af det ensartet udformede ark til påføring af visum, medmindre den pågældende medlemsstat bestemmer andet.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Rådets vegne
J. PIQUÉ I CAMPS
Formand

BILAG

Name of Member State Nom de l'État membre	
Form for affixing a visa Feuillet pour l'apposition d'un visa	
N°	
Issuing authority: Autorité de délivrance:	
..... (1)	
Date: Date	Stamp Cachet
..... Signature Signature	
Enter the holder's surname, forename(s), date of birth and passport number if the passport number is not indicated in the machine-readable area. Inscrivez les nom, prénom(s), date de naissance et numéro de passeport du titulaire dans le cas où le numéro du passeport n'est pas indiqué dans la zone réservée à la lecture machine.	
Vignette VISA	

(1) Den trykte tekst skal anføres på engelsk og fransk. Den udstedende medlemsstat kan tilføje andre sprog. Dog kan ordene »Ark til påføring af visum« og »Visummærkat«, navn på den udstedende medlemsstat og anvisningerne anføres på ethvert sprog.